

índice

contents

prólogo

foreword

Juan Monjo Carrió

Director

Instituto de Ciencias de la Construcción Eduardo Torroja

5

el espíritu impreso de una idea

the spirit of an idea in print

Pepa Cassinello

Comisaria/ Curator

introducción

introduction

9

1. reseña histórica

historical overview

13

2. análisis de la revista

analysis of the journal

2.1 objetivos, temática y estructuración

aims, subject matter and structure

25

Artículos/ Articles

27

Noticias/ News

78

Anuncios/ Advertising

85

Actividades del Instituto/ Activities at the Institute

102

Fichas/ Fact Sheets

126

Bibliografía/ Bibliography

131

2.2 imagen/composición, textura y color

illustrations: layout, texture and colour

134

3. la escuela de Eduardo Torroja

the Eduardo Torroja school

161

4. el legado oculto de la revista

the journal's hidden legacy

193

5. referencias bibliográficas

references

197

6. paneles de la exposición

exhibition panels

199

7. artículos:

articles:

La revista Informes de la Construcción en mi época de estudiante

The journal Informes de la Construcción in my student days

José Calavera Ruiz

235

Informes de la Construcción (1948 – 2008)

A Fernando Cassinello. In memoriam

Antonio Fernández Alba

238

Mis contactos con Informes de la Construcción

My contact with Informes de la Construcción

Manuel Fernández Cánovas

243

La revista Informes de la Construcción

Informes de la Construcción. The journal

Antonio Lamela

247

La estructura resistente en la arquitectura actual

Support structures in today's architecture

Javier Manterola Armisen

255

Informes de la Construcción: 60 aniversario

Informes de la Construcción: sixtieth anniversary

Vicente Mas Sarrió

271

La revista Informes y el servicio de cálculo electrónico del Instituto Eduardo Torroja

The journal Informes and the Eduardo Torroja Institute's

Computerized Structural Analysis Service

Francisco Morán Cabré

274

Innovación en Madrid hacia 1948

Innovation in Madrid in and around 1948

Javier Rui-Wamba Martija

288

Ingeniería, arquitectura, juventud

Engineering, architecture, youth

Fernando Sánchez Dragó

299

La "internacionalidad" de Informes de la Construcción

Informes de la Construcción: the international vantage

José Antonio Torroja

303

Anexo I: Selección de artículos históricos

Annex I: Selection of historic articles

Autores/ Authors: Eugène Freyssinet

309

Eduardo Torroja

311

Richard Neutra

316

Mario Salvadori

320

Anexo II: Concurso de ideas para el cartel anunciador

Premios y Trabajos presentados

Annex II: Contest of ideas for a publicity poster

323

Prizes and submissions